

# Séparateur à raccord à bride Pour l'industrie de la cellulose et du papier Type 990.23

Fiche technique WIKA DS 99.34



pour plus d'agréments,  
voir page 6

## Applications

- Fluides hautement visqueux, durcissants ou contenant des particules
- Fabrication de cellulose
- Traitement des déchets de papier

## Particularités

- Bride de serrage rotative
- Versions avec tuyau coudé à 90° et amortisseur de vibrations



Séparateur à raccord à bride, type 990.23

## Description

Les séparateurs sont utilisés pour protéger les instruments de mesure de pression dans des applications impliquant des fluides agressifs. Dans les systèmes de séparateur, la membrane effectue la séparation entre l'instrument et le fluide.

La pression est transmise vers l'instrument de mesure au moyen du liquide de transmission qui se trouve dans le montage sur séparateur.

Pour répondre aux applications exigeantes, il existe une large gamme de designs, de matériaux et fluides de remplissage.

Pour plus d'informations techniques sur les séparateurs et les montages sur séparateur, voir IN 00.06 "Application, principe de fonctionnement, versions".

Le séparateur type 990.23 a été conçu pour un usage dans des applications de fabrication de cellulose ou de traitement des déchets de papier.

Le montage de l'instrument de mesure sur le séparateur peut s'effectuer de façon directe ou par le biais d'un élément de refroidissement ou d'un capillaire souple pour gérer de hautes températures du fluide process. En outre, des versions avec tuyau coudé à 90° et amortisseur de vibrations sont disponibles.

Concernant le choix des matériaux, WIKA fournit une grande variété de solutions dans lesquelles la partie supérieure du séparateur et les parties en contact avec le fluide peuvent être fabriquées dans des matériaux identiques ou différents. Les parties en contact avec le fluide peuvent être revêtues en option.

## Spécifications

Type 990.23	Standard	Option
<b>Gamme de pression</b>	0 ... 0,6 à 0 ... 40 bar (0 ... 8,7 à 0 ... 580 psi)	
<b>Niveau de propreté des parties en contact avec le fluide</b>	Exempt d'huiles et de graisses en conformité avec ASTM G93-03 niveau F standard WIKA (< 1.000 mg/m <sup>2</sup> )	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Exempt d'huiles et de graisses en conformité avec ASTM G93-03 niveau D et ISO 15001 (&lt; 220 mg/m<sup>2</sup>)</li> <li>■ Exempt d'huiles et de graisses en conformité avec ASTM G93-03 niveau C et ISO 15001 (&lt; 66 mg/huile/m<sup>2</sup>)</li> </ul>
<b>Origine des pièces en contact avec le fluide</b>	International	EU, CH, USA
<b>Longueur de l'extension</b>	6,5 mm (0,256 in)	17 mm (0,669 in)
<b>Raccordement vers l'instrument de mesure</b>	Connexion soudée axiale	Connexion soudée axiale avec G ½, G ¼, ½ NPT ou ¼ NPT (femelle)
<b>Type de montage</b>	Montage direct	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Tuyau coudé à 90°, pivotable sur 180°</li> <li>■ Tuyau coudé à 90°, fixe</li> <li>■ Tuyau coudé à 90° et amortisseur de vibrations, pivotable sur 180°</li> <li>■ Tuyau coudé à 90° et amortisseur de vibrations, fixe</li> <li>■ Capillaire</li> <li>■ Élément de refroidissement</li> </ul>
<b>Bride de serrage</b>	Acier inox	-
<b>Accessoires</b>	-	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Embase à souder pour intégration dans la ligne de process, voir fiche technique AC 09.20</li> <li>■ Joint d'étanchéité Perbunan</li> </ul>

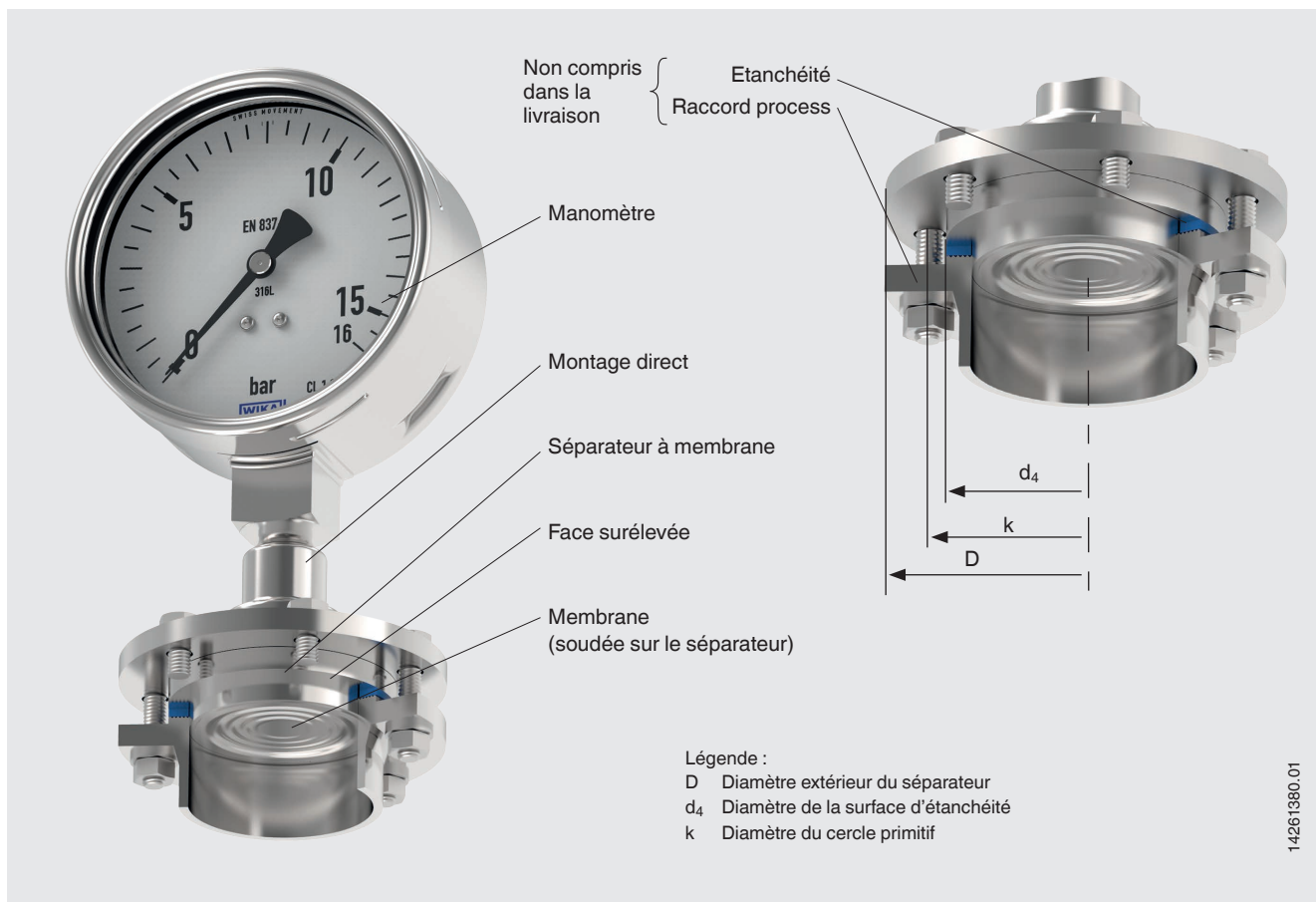
## Combinaisons de matériaux

Partie supérieure du séparateur	Parties en contact avec le fluide	Température de process maximale admissible <sup>1)</sup> en °C (°F)
<b>Acier inox 1.4404 (316L)</b>	Acier inox 1.4404 / 1.4435 (316L), version standard	400 (752)
	Revêtement en céramique wikaramic®	
	Revêtement PFA (perfluoroalkoxy), FDA	260 (500)
	Revêtement PFA (perfluoroalkoxy), antistatique	
	Revêtement ECTFE	150 (302)
<b>Acier inox 1.4435 (316L)</b>	Acier inox 1.4435 (316L)	400 (752)
<b>Acier inox 1.4541 (321)</b>	Acier inox 1.4541 (321)	
<b>Acier inox 1.4571 (316Ti)</b>	Acier inox 1.4571 (316Ti)	
<b>Duplex 2205 (1.4462)</b>	Duplex 2205 (1.4462)	300 (572)
<b>Monel 400 (2.4360)</b>	Monel 400 (2.4360)	400 (752)

1) La température de process maximale admissible est limitée par la méthode de jonction et par le fluide de remplissage du système.

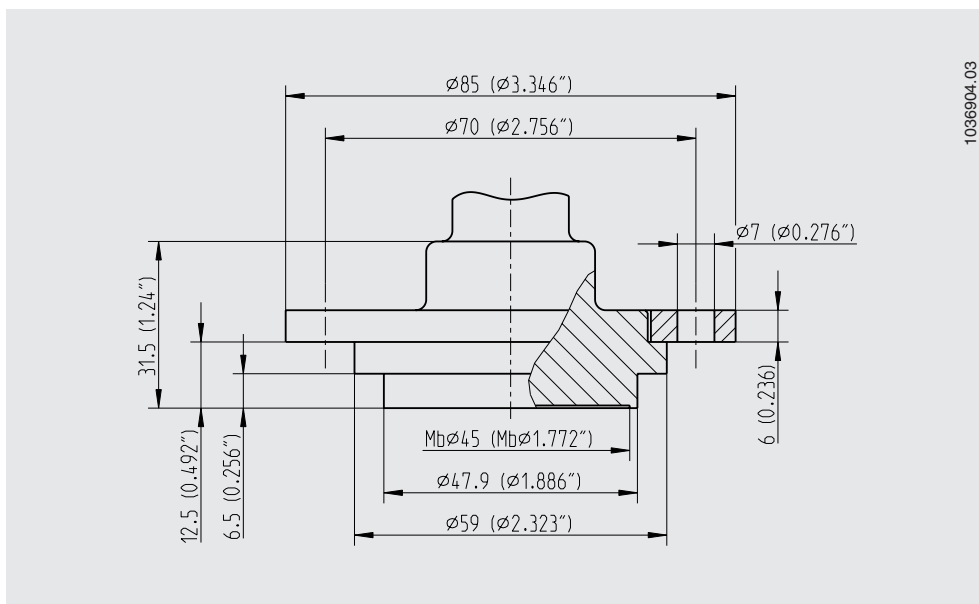
Autres matériaux pour températures de process spéciales sur demande

Exemple : séparateur type 990.23

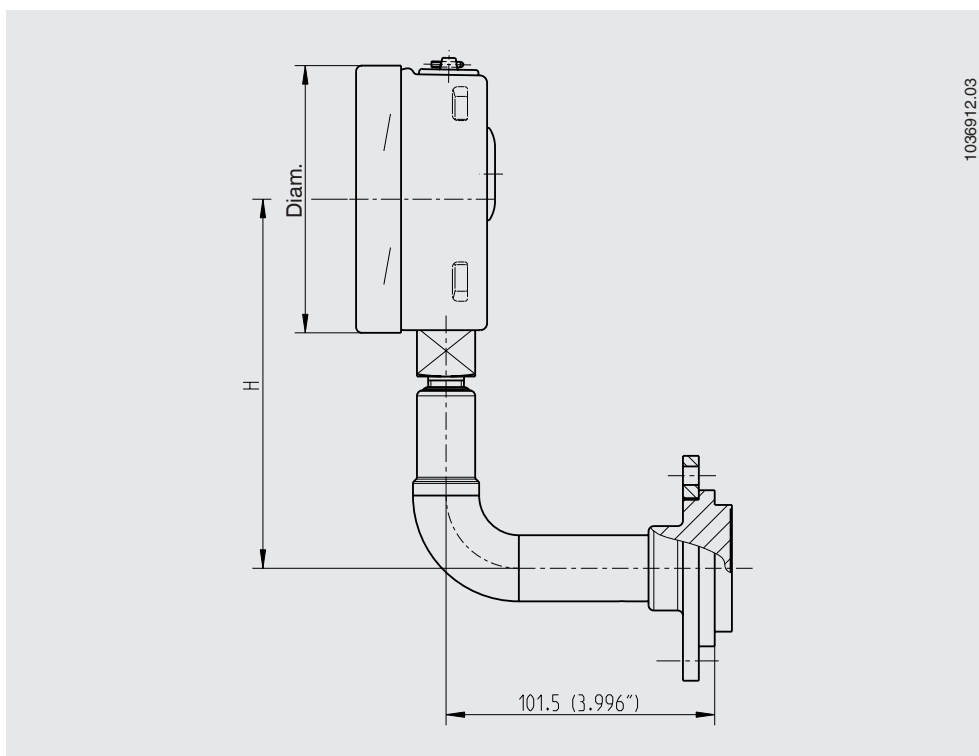


# Dimensions en mm (pouces)

## Version standard



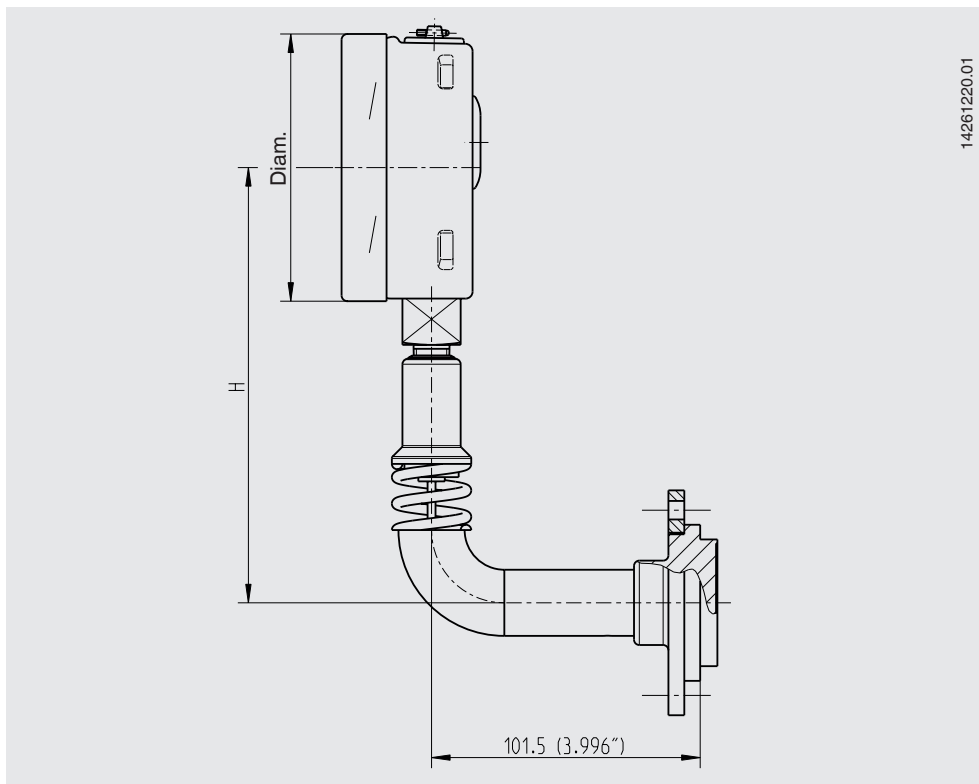
## Version avec tuyau coudé à 90°



Dimensions en mm (pouces)	
Diam.	H
63 (2,48)	120 (4,724)
100 (3,937)	140 (5,512)
160 (6,299)	170 (6,693)

**Version avec tuyau coudé à 90° et amortisseur de vibrations**

(seulement pour les manomètres remplis de liquide jusqu'à un diamètre de 100)

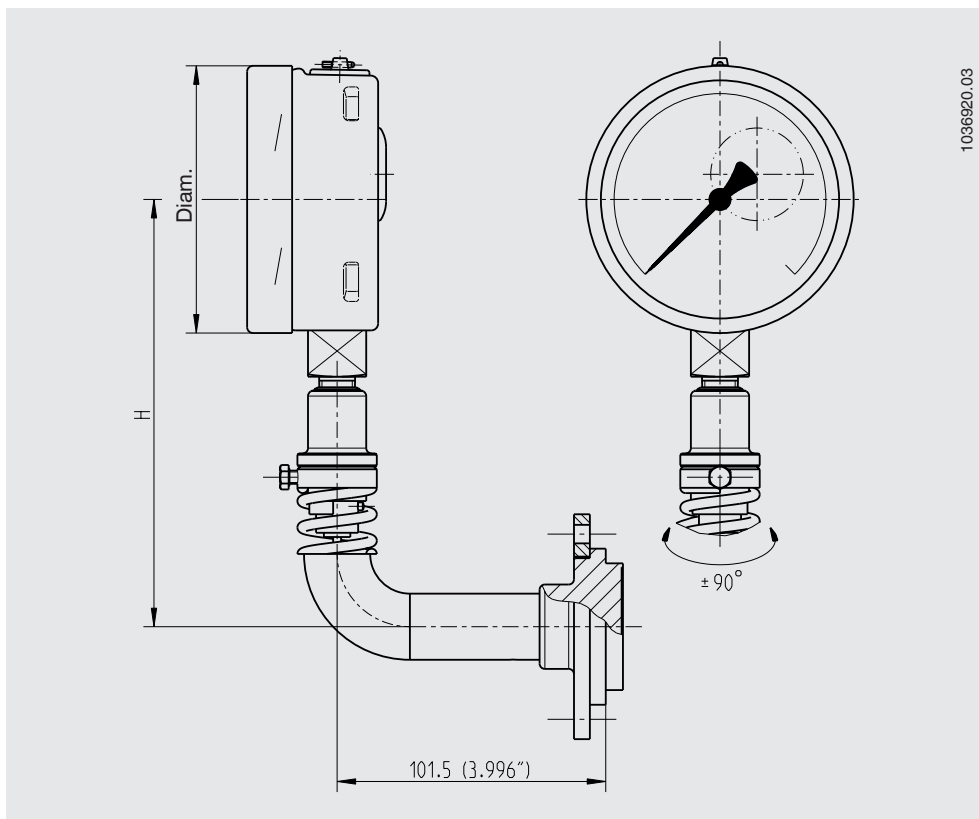


14261220.01

Dimensions en mm (pouces)	
Diam.	H
63 (2,48)	145 (5,709)
100 (3,937)	165 (6,496)
160 (6,299)	195 (7,677)

**Version avec tuyau coudé à 90° et amortisseur de vibrations, pivotable**


(seulement pour les manomètres remplis de liquide jusqu'à un diamètre de 100)



1036920.03

Dimensions en mm (pouces)	
Diam.	H
63 (2,48)	142 (5,591)
100 (3,937)	162 (6,378)
160 (6,299)	192 (7,559)

## Agréments

Logo	Description	Pays
	<b>EAC (option)</b> Directive relative aux équipements sous pression	Communauté économique eurasiatique
-	<b>CRN</b> Sécurité (par exemple sécurité électrique, surpression, ...)	Canada
-	<b>MTSCHS (option)</b> Autorisation pour la mise en service	Kazakhstan

## Certificats (option)

- Relevé de contrôle 2.2 selon EN 10204 (par exemple fabrication conformément aux règles de l'art, certification des matériaux, précision d'indication pour les montages sur séparateur)
- Certificat d'inspection 3.1 selon EN 10204 (par exemple certification des matériaux pour les parties métalliques en contact avec le fluide, précision d'indication pour les montages sur séparateur)

Agréments et certificats, voir site web

### Informations de commande

Séparateur :

Type de séparateur / Raccord process (pression nominale) / Matériaux (partie supérieure, face d'étanchéité, membrane, joint d'étanchéité) / Niveau de propreté des parties en contact avec le fluide / Origine des parties en contact avec le fluide / Version selon NACE / Raccordement vers l'instrument de mesure / Certificats / Pièces de serrage / Accessoires

Montage sur séparateur :

Type de séparateur / Type d'instrument de mesure de pression (suivant la fiche technique) / Installation (montage direct, élément de refroidissement, capillaire) / Type d'installation (tuyau soudé, amortisseur de vibrations) / Matériaux (partie supérieure, face d'étanchéité, membrane) / Température minimale et maximale de process / Température minimale et maximale ambiante / Fluide de remplissage du système / Certificats / Différence de hauteur / Niveau de propreté des parties en contact avec le fluide / Origine des parties en contact avec le fluide / Accessoires

© 04/2008 WIKA Alexander Wiegand SE & Co. KG, tous droits réservés.  
Les spécifications mentionnées ci-dessus correspondent à l'état actuel de la technologie au moment de l'édition du document.  
Nous nous réservons le droit de modifier les spécifications et matériaux.

